

CARD No. 744

MAH-03/020395

0085

NO - 202763A

~~State~~ Sainik Welfare Officer, ~~State~~



CHRIS-3  
999

*[Handwritten signature]*  
*[Handwritten initials]*  
OFFICER IN CHARGE  
RELEASE CENTRE

New Card no

(KAD) 0714

मिस्टर सैनिक कल्याण कार्यालय, सातारा

21/1/1979 मजकूर कर सुट प्रमाणपत्र देण्यात आले

CSD I C/NO. (3953) SLIL

w/d ~~copy~~ NOC ISSUED ALLY  
OIC CANTEEN  
EXT. COUNTER  
16 MAH BN NCC, SANGLI

NOC ISSUED for all purpose.  
IC M m H 04 / 007886 cancelled  
deposite  
Sangli  
Welfare Office

भाग-1  
Part-1

सेवा-मुक्ति पुस्तिका जारी करने की शर्तें  
CONDITIONS FOR ISSUE OF DUPLICATE  
DISCHARGE BOOK

1. (क) इस सेवा-मुक्ति पुस्तिका को ताबधानीपूर्वक रखा जाए। यदि यह खो जाए, तो जारी प्रति जारी नहीं की जाएगी। केवल निम्नलिखित परिस्थितियों में और 'कमोडोर,' 'ड्यूरी ऑफ़ सेलर्स,' 'बन्दई' की इच्छा से द्वारा प्रमाण-पत्र जारी किया जा सकता है।  
(3) This discharge Book must be preserved carefully. If this is lost, A DUPLICATE COPY WILL NOT BE ISSUED. Only in exceptional circumstances and at the discretion of the Commodore, Bureau of Sailors, Bombay a duplicate certificate can be issued.
- (ख) इस प्रमाण-पत्र के खो जाने की रिपोर्ट नज़दीक के पुलिस स्टेशन में की जाए और रिपोर्ट की प्रति (एक आई आर) प्राप्त कर ली जाए।  
(b) Loss of this certificate is to be reported to the nearest Police Station and a copy of FIR obtained.
- (ग) इस प्रमाण-पत्र को पाते वाले व्यक्ति को, इसे अपने पास रखने का अधिकार नहीं है। वह वा तो इसे नज़दीक के पुलिस स्टेशन में जमा करा देना याक तो कमोडोर, ड्यूरी ऑफ़ सेलर्स, बन्दई के पास भेज दें।  
(c) A finder of this certificate has no right to retain it. He should either deposit it to the nearest Police Station or post this to the Commodore, Bureau of Sailors, Bombay.

Paid Rs 1000/- on acc of Edm fee Re-imbursement on 05/2/2001

Mr. Abhinav - 99-2000 Rs. 500/-

Mr. Anisudha - 99-2000 Rs. 500/-

(ए) यह सेवा-मुक्ति पुस्तिका अहस्तान्तरणीय है। प्रविष्टियों में संशोधन, परिवर्तन, काट-छांट अथवा किसी प्रकार के परिवर्तन की कोशिश संघीय अथवा संघ संस्था जाएगा और संबंधित व्यक्ति पर कानूनी चलवाई जाएगी। यदि ~~किसी व्यक्ति का नाम~~ हो जाए तो ऐसा बेचल कर्मचारी ब्यूरो ऑफ ~~इंटरनेट~~ वई ही करेगा।

(d) This discharge Book is not transferable. Amendments, alterations, erasures of entries or any attempt at tempering constitutes a grave offence and will render the persons concerned liable to prosecution. Amendment if necessary to be effected only under the seal of the Commodore Bureau of Sailors, Bombay.

Paid Rs. 1,000/- on acc of Edm fee Re-imbursement on 17-7-2001

Mr. Anisudha - 2000-01 Rs 500/- } Rs. 1000/-

Mr. Abhinav - 2000-01 Rs 500/-

कि निम्न लेनिय कल्याण अधिकारी,   
 **जालंधर.**

Paid Rs 600/- on acc of edm scholarship to his son Mr Anisudha for the yr 2004-05 vide cheque No 125731 dt 16.03.2005

  
Zilla Sainik Welfare Officer,  
Satara.

Paid Rs 390/- on acc of spectacle for self on 05/2/2001

भाग-2  
Part-II  
[KRD - 3/11]

Zilla Sainik Welfare Officer,  
Satara.

सामान्य हिदायत  
GENERAL INSTRUCTIONS

1. सेवा तथा सेवा मुक्ति प्रमाण-पत्र केवल भारतीय नौसेना से मुक्त होने पर जारी किया जाएगा।  
The Service and Discharge certificate will be issued only on release from the INDIAN NAVY.
2. नौसैनिक को रिलीज सेंटर भेजने से पहले, सेवा मुक्ति प्रमाण-पत्र के 1 से 27 तक की क्रम संख्या पर, कमान वाफसर हस्ताक्षर करेगा।  
SI. 1 to 27, of the INSADC to be signed by the Commanding Officer before transferring the sailor to Release Centre.
3. क्रम संख्या 28 से 34 तथा 37 से 41 को रिलीज सेंटर भरेगा।  
SI. 28 to 34 and 37 to 41 will be completed by the Release Centre.
4. नौसैनिक को नौकरी पाने में सहायता के लिए अपने नजदीक राज्य सैनिक बोर्ड/जिला सैनिक बोर्ड में रिपोर्ट करनी होगी और वहाँ अपना नाम दर्ज कराना होगा।  
Sailor is to Report to the nearest RSB/ZSB for assistance in finding employment and is to get his name registered with them.

भाग-3  
Part-III

वैयक्तिक विवरण  
PERSONAL PARTICULARS

3. (क) पूरा नाम (साफ अक्षरों में)  
(a) Name in full (Block Capitals)  
KULKARNI ASHOK PRABHAKAR
- (ख) पिता का पूरा नाम  
(b) Father's Name in full  
SHRI P.H. KULKARNI
- (ग) धर्म  
(c) Religion HINDU
- (घ) क्या अनुसूचित जाति/अनुसूचित जनजाति के हैं  
(d) Whether Schedule Caste/Schedule Tribe X
- (च) जाति (कोई हो तो)  
(e) Caste (if any) X
- (छ) जन्म की तारीख  
(f) Date of Birth 26 FEBRUARY 1959
- (ज) आँखों का रंग  
(g) Colour of Eyes BLACK

4

5

- (झ) कद  
(h) Height 160 cm.
- (ट) पहचान चिह्न  
(i) Identification Marks MOLE 3.5 CM AT  
11 O'CLOCK FROM LEFT NIPPLE
- (ठ) विवाहित/अविवाहित  
(k) Marital Status MARRIED
- (ड) पत्नी अथवा निकटतम संबंधी का पूरा नाम  
(l) Full name of wife or next of Kin  
MRS VIBHA ASHOK KULKARNI
- (ढ) स्थायी घर का पता :—  
(m) Permanent Home Address :—
1. मकान नं., गली/सड़क/मोहल्ला  
House No. Name of Street/Road/Mohalla  
12
  2. गाँव/कसबा  
Village/Town BHALAVANI
  3. डाकघर  
Post. Office BHALAVANI

2-34 Navy/ 8

6

4. तारघर  
Telegraph Office VITA
5. तहसील  
Tehsil KHANAPUR
6. निकटतम रेलवे स्टेशन  
Nearest Railway Station KARAD
7. जिला  
District SANGLI
8. राज्य  
State MAHARASHTRA
9. इलाके के राज्य सैनिक बोर्ड और जिला सैनिक बोर्ड  
RSB and ZSF serving the area SANGLI
10. पिन कोड  
Pin Code 415311

POP. 09/97/BIS/00702/1991

भाग-4  
Part-IV

सेवा विवरण  
SERVICE PARTICULARS

4. भारतीय सेना/नौसेना/वायुसेना में.....की.....  
के रूप में भर्ती  
Enrolled in Indian Army/Navy/Airforce as.....BOY  
on...04-07-1975
5. शपथ ग्रहण की तारीख (ली गई निष्ठा शपथ की तारीख)  
Date of Attestation (Date of Oath of Allegiance  
taken) 07-07-1975
6. कुल सेवा.....वर्ष.....माह.....  
दिन।  
Total Service.....15.....Years.....-.....months  
.....-.....days.
7. ....के आदेश से.....(तारीख)  
को सेवा से रिज/सेवा निवृत्त/सेवा मुक्त/बर्खास्त  
Released/Retired/Discharged/Dismissed from Service  
on...31-08-91... by the order of L.R.D.O. 3/91  
dated 05 AUG 1991

7

8. वर्तमान परिभाषा के अनुसार, 'भूतपूर्व सैनिक' के रूप में नौसैनिक की स्थिति।

Status of the individual as 'Ex-serviceman' as per current definition.

**PENSIONER**  
**CHIEF PETTY OFFICER ELECTRICAL (RADIO)**

9. रिलीज/सेवा मुक्त/बर्खास्तगी का कारण  
Reasons for Release/Discharge/Dismissal

**ON EXPIRY OF ENGAGEMENT**

10. नियुक्ति की शर्तें

Terms of Engagement **21-08-76 TO**  
**31-08-91**

11. किस ट्रेड में काम किया

Trade In which served **ELECTRICAL**

12. समुद्री/वायु सेवा का विवरण

Details of Sea/Air Service

**06** वर्ष **01** महीने **X** दिन  
Year Months Days

13. युद्ध सेवा तथा संक्रिया क्षेत्र

War Service Showing Theatre of operation **X**

14. विदेश में सेवा

Service abroad **X**

- (क) देश

(a) Country **X**

- (ख) नियुक्ति

(b) Appointment **X**

(1) ..... से ..... तक

(c) From..... to.....

15. मासिक वेतन तथा भत्ते

Monthly Rate of Pay and allowances.

**3500/-**

16. मेडल/अलंकरण/प्रशस्ति पत्र

Medal/Decorations/Commendations Mention in Despatches. **NINE YEARS LONG SERVICE**

17. सेवा-निवृत्ति के समय चरित्र

Character assessed at the time of retirement

**EXEMPLARY**

**17(A) RESERVE LIABILITY**

**UP TO 31 AUG 94**

भाग-5  
Part-V

योग्यताएं तथा पाठ्यक्रम  
QUALIFICATIONS & COURSES

18. त्रिविध शैक्षणिक योग्यताएं :—  
Civil Educational qualifications :—
- (क) सेवारंभ के समय  
(a) At the time of joining service  
**SECONDARY SCHOOL CERTIFICATE**
- (ख) सेवा के दौरान प्राप्त  
(b) Acquired while in service
19. उत्तीर्ण किए सेवा टेस्ट और परीक्षा  
Service Test & Examination passed
20. पूरे किए विशेषज्ञ/सेवा कोर्स  
Specialist/service Courses undergone (i) SUBMARINE  
(ii) NBCD (iii) LEADERSHIP (iv) HEALTH  
EDUCATION.
21. उत्तीर्ण किए विदेशी भाषा कोर्स  
Foreign Language Courses passed X
22. व्यावसायिक क्षेत्र में दक्षता  
Proficiency In professional trade. **SATISFACTORY**
23. पूरे किए पुनर्वास/व्यावसायिक कोर्स  
Resettlement/Vocational Courses, Undergone  
**COMPUTER, LOTUS, CLBASE III PLUS**

भाग-6  
Part-VI

चिकित्सा रिकार्ड  
MEDICAL RECORD

24. लड़ाई में प्राप्त घावों, अशक्तता के विवरण, प्रतिशतता के माप ।  
Details of battle wounds, disability with percentage.

— NIL —

भाग-7  
Part-VII

पारिवारिक विवरण  
FAMILY PARTICULARS

परिवार के सदस्यों का ब्योरा  
Details of Family members

क्रम सं० No	नाम Name	आयु Age	संबंध Relationship
----------------	-------------	------------	-----------------------

(क) SHRI P.H. KULKARNI 63 FATHER  
(a)

(ख) MRS V.A. KULKARNI 58 MOTHER  
(b)

(ग) MRS V.A. KULKARNI 27 WIFE  
(c)

(घ) MISS S.P. KULKARNI 16 SISTER  
(d)

(ङ) MASTER A.A. KULKARNI 02 SON

भाग-8  
Part-VIII

खेल-कूद तथा पाठ्य विषयेतर गतिविधियां  
SPORTS AND EXTRA CURRICULAR ACTIVITIES

26. अंतर्सेवा, राष्ट्रीय तथा अंतर्राष्ट्रीय स्तर पर  
Inter Services, National and International level

7

27. पाठ्य विषयेतर गतिविधियां (यदि सूचना उपलब्ध हो)  
Extra Curricular Activities (in case this information  
is available)

7

  
(UC BARMAN)  
Lieutenant Commander  
O-I-C Release Centre



अन्य विध  
MISCELLANEOUS

28. सेवारंभ से पहले का व्यावसायिक रिकार्ड  
Occupational Record prior to joining service  
**STUDENT**
29. प्रादेशिक सेना में सेवा का व्यौरा  
Details of TA Service
- (क) सेवारंभ की तारीख .....  
(a) Date of embodiment.....
- (ख) सेवा छोड़ने की तारीख .....  
(b) Date of dis-embodiment.....
30. भारत सरकार के पत्र सं०..... अनुसार पुनः  
रोजगारों के लिए प्राथमिकता।  
Priority for re-employment as per Govt. of India  
letter No. .... **As per existing rules.**
31. भारत सरकार के पत्र सं०..... के  
प्राधिकार रहित सैनिक शैक्षिक योग्यता की सिविल शैक्षिक  
योग्यता से समानता  
Equation of Service educational qualification with  
civil educational qualifications with authority of Govt.  
of India letter No.....

32. भारत सरकार के पत्र के प्राधिकार का हवाला देते हुए नौसैनिक  
ट्रेडों की वसैनिक ट्रेडों से समानता। व्यौरा में नौसेना ट्रेड का कोड  
म०एन०सी०ओ० को कोड नं०, वसैनिक ट्रेड तथा प्राधिकार भी  
दिए जाएं।  
Equation of Navy trades with that of civil trades  
quoting authority of Govt. of India letter. Details to  
be included are code No. Naval Trade, NCO code  
No., Civil Trade and authority.

नौसेना शिक्षा प्रमाण-पत्र Navy Education Certificate	सिविल समानता Civil Equivalent
उच्चतर शिक्षा टेस्ट Higher Education Certificate	मैट्रिक Matriculation@
बॉयज ट्रेनिंग इस्टैब्लिशमेंट Boys Training Establishment	उच्चतर माध्यमिक Higher Secondary*

- @ भारत सरकार, गृह मंत्रालय का जन 1946 का का० ज्ञा० सं०  
546/45।  
Min. of Home, Govt. of India OM No. 546/45 Estt. of  
Jan 1946.
- \* भारत सरकार, मंत्रीमंडल सचिवालय, कामिक तथा प्रशासनिक  
सुधार विभाग का तारीख 07 नव 74 का पत्र सं० 6/2/73  
स्था० (डी)।  
Govt. of India, Cabinet Sectt, Deptt. of Personnel  
& Administrative Reforms letter No. 6/2/73 Estt(d)  
dated 07 Nov 74.

33. नौसेना आदेश (विशेष) 6/76 के अनुसार नौसैनिक तकनीकी तथा व्यावसायिक योग्यता को मान्यता (भारतीय नौसेना में केवल आर्टिफिसरों के लिए लागू)।

Recognition of Naval Technical and Professional qualification with Navy Order(s) 6/76 (only applicable for artificers in the Indian Navy).

L

34. जिस व्यवसाय/ट्रेड/काम के योग्य समझा गया।  
Vocation/Trade/Business for which considered fit.

35. मोटरगाड़ी चलाने में दक्षता। क्या सिविल लाइसेंस अथवा बॅज निया है। यह भी बताएं कि किस किस प्रकार की सिविल गाड़ी चलाई है:—

Proficiency in MT driving. whether civil driving licence or badge held. Also which type of civilian vehicle has been driven:—

- (क) भारी गाड़ी  
(a) Heavy vehicle

- (ख) हल्की गाड़ी  
(b) Light Vehicle

- (ग) मोटरसाइकिल  
(c) Motorcycle

MOTOR CYCLE

36. वित्तीय सहायता:— निम्नलिखित बंधों के लिए तैयार की जाने वाली विवरणें:—  
Financial Assistance:—A table to be drawn to have the following details:—

भुगतान की तारीख Date of Payment	सहायता का स्वरूप Nature of assistance	से	राशि रु० Amount Rs.	भुगतान अधिकारी के हस्ताक्षर Signature of the Paying Authority
		From		

paid Rs. 1000/- on a/c of Re-imbursment of  
Education exp vide ch no 115343 dt  
23/8/2004. 18

37. पुनः रोजगार के लिए पंजीकरण  
REGISTRATION FOR RE-EMPLOYMENT

(क) रा सै वो/जि सै बो में पंजीकरण  
(a) RSB/ZSB Registration

(1) पंजीकरण संख्या  
Registration Number

(2) तारीख  
Date

(3) रा सै वो/जि सै बो (जगह का नाम लिखें)  
RSB/ZSB (mention place)

(ख) सिविल रोजगार कार्यालय में पंजीकरण  
(b) Civil Employment Exchange Registration

(1) पंजीकरण संख्या  
Registration Number

(2) तारीख  
Date

(3) स्थान  
Place

(15) शैला ५०५-०६ काबोको ५००/- १५/१५/१६  
साकारणी

38. ली गई अंतिम परिलब्ध (इसमें मुफ्त राशन, आवास, वस, अंग्यावरण, चिकित्सा सुविधाएं शामिल नहीं हैं)  
Emoluments last Drawn (Does not include free rations, accommodation, clothing, LTC, Medical facilities)

39. पेंशन की हकदारी  
Pension Entitlement

(1) शालेय शिक्षण २००६-०७ अग्रिमिक  
च. २७४२१९ dt ०१/०७/२००५ ५००/-

Asst. Zilla Sainik Welfare Officer  
Satara.

पाठमाव्ही नाहक मुश्किलीणाकाठी रु. ६००/- धनोदेश  
क्र. ५१६००० डि. १-२-०६ अन्वये डि. १४-२-२००६  
संज्ञित हारा केले.

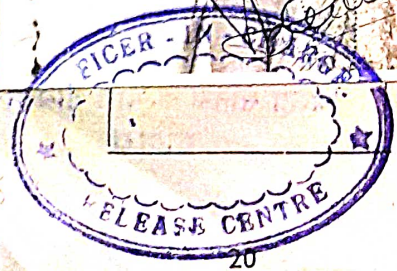
जिल्हा सैनिक कल्याण अधिकारी  
सातारा

① Paid a sum of Rs. 1000/- (Ten  
 are thousand only) on a/c of RFD  
 of ~~the~~ ~~unit~~ ① Ainsworth ~~at~~  
 ① Ainsworth for year 2001-02 on  
 3/1/02

प्रमाण-पत्र  
**CERTIFICATE**  
 Zilla Sainik Welfare Officer,  
 Satara

40. सेवकों के परिवारों के लिए प्रमाण-पत्र।  
 इसमें ये बात होनी चाहिए :-  
 Identity certificate for the families of Service pen-  
 sioner; it should include the following :

(क) सेवक तथा उनकी पत्नी का संयुक्त फोटो  
 (a) Joint photograph of pensioner and wife



Paid Rs 1000/- on a/c of Re-imburse-  
 ment of edn fees to his two children  
 for the year 2001-2002 on 8/8/02

Zilla Sainik Welfare Officer,  
 Satara,

(ब) नं० रैंक तथा नाम

(b) No. Rank & Name  
 202763A  
 CHELR  
 A. P. KULKARNI

10 शै. शि. दे. 2001-02 का रकम  
 अभिगत मात्र ch No 285116 dt 12.12.01 का  
 अदा हुआ।

Zilla Sainik Welfare Officer,  
 Satara.

(ग) यूनिट/पोत/स्थापना जिसमें अंत में कार्य किया  
 (c) Unit/Ship/Establishment in which last served.

I. N. S. VIRBAHU

Paid Rs 10,000/- on A/c of House Const on  
 8/11/2001.

जिल्हा सैनिक कल्याण अधिकारी  
 सातारा,

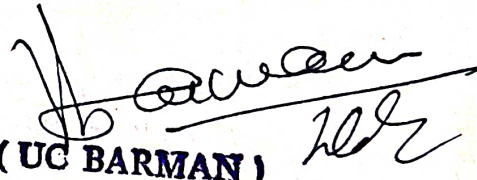
शे.सी 2 500/- 2009-2008 31/12/08 अर्थात् 2008

**जिल्हा सैनिक कल्याण अधिकारी**  
22  
**जाताय.**

41. नौसेना छोडते समय वर्तमान नियमों के अंतर्गत, नौसेना से चिकित्सा/दांत का इलाज कराने के हकदार आश्रितों का विवरण :  
Details of the dependents at the time leaving service who are entitled to received medical/dental treatment admissible under the existing rules of the service :


क्रम सं० S INo	नाम Name	आयु Age	संबंध Relationship
1.	MRS V.A KULKARNI	27	WIFE
2.	MR. A.A. KULKARNI	2.	SON

7

  
(UC BARMAN)  
Lieutenant Commander  
O-I-C Release Centre


Govt Edn Scholarship + Bus Allowance for the yr 1998-2000 for Rs 500/- with ch. no - 0019319 dated 02/11/98

टिप्पणी :  
Note :

  
Zilla Sainik Welfare Officer,  
Satara.

- (क) 'पूरिवार' शब्द के अंतर्गत पत्नी/पति, माता, पिता, अविवाहित वरुषे जिसमें 18 वर्ष की आयु तक के सोतेले/गोद लिए वरुषे जो पेंशनभोगी पर आश्रित हों, शामिल होंगे।  
(a) The term family will include wife/husband, mother father, unmarried children including step/adopted children upto 18 years of age who are dependent on the pensioner.  
(ब) पेंशन प्राप्त न करने वाले सेना के माध्यम से चिकित्सा सहायता/ इलाज के हकदार नहीं हैं।  
(b) Non-pensioner are not entitled to medical attendance/treatment from service sources.

Govt Edn scholarship to his son Anandh Rs 500/- for the year 2000-2001 with ch. no - 0013976 dated 02/12/2000

  
Zilla Sainik Welfare Officer,  
Satara.

[क 15-3 | 999]

Granted Re-imbursment  
 of Tuition fee Rs 500/- to his  
 Son Anirudh for the year  
 1998-99 vide cheque No 001882  
 dt. 6/10/99 नोट

NOTE  
 Asst. Sainik Welfare Officer

इस पुरितका प्रमाण-पत्र को पाने वाले व्यक्ति का रोध है कि  
 वह इसे नजदीक के पुलिस स्टेशन पर जमा करा दे या इस

प्रमारी अफसर, रिजर्व सेंटर, मानखुर्द (पुणे) नं. 409/88  
 को भेज दे।

Any person finding this Booklet Certificate is re-  
 quested to deposit it with the nearest police station  
 or forward the same to the Officer-in-Charge, Re-  
 lease Centre, Mankhurd (PO), Bombay-400088.

Granted Son Scholarship  
 to his Son Anirudh Rs.  
 500/- for the year 1998-  
 99

बिल्हा सैनिक कल्याण अधिकारी  
 वावाच.

Granted Reimbursment of  
 tuition fee Rs 24500/- to his son  
 Anirudh for the year 1998-99  
 मंत्रालय/संयुक्त - फा.वि. - 34 नै.व. 88  
 GMGIPN - EW-34 Navy/88 - 19-10-88 - 10,000 Bks.  
 vide cheque No 18559 dt.  
 16/9/99 22/10/99  
 Asst. Sainik Welfare Officer

APK 26.2.1959  
 miss VAK 20/4/1966  
 AAK 516/1969  
 AAK 415-1972